

b) постановила вернуться к программе оказания помощи в проведении выборов в целях дальнейшего ее изучения в контексте своего рассмотрения доклада Комитета по программе и координации о работе его сороковой сессии, посвященной соответствующей программе среднесрочного плана.

54/476. Проблема асбеста в здании Центральных учреждений Организации Объединенных Наций

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵⁹ приняла к сведению доклад Генерального секретаря об оценке и решении проблемы асбеста в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций⁶⁰ и одобрила рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащуюся в пункте 8 его соответствующего доклада⁶¹.

54/477. Смета расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности

A

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵⁹:

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря о смете расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности⁶², и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶³;

b) утвердила покрытие сметных расходов в размере 6 154 600 долл. США на содержание Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике за счет ассигнований для специальных политических миссий по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов;

c) отметила, что в результате этого решения из общей суммы ассигнований для специальных политических миссий в размере 90 387 200 долл. США будут использованы средства в размере 61 517 700 долл. США, а неизрасходованный остаток средств составит 28 869 500 долл. США.

B

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁶⁴:

⁵⁹ A/54/691/Add.1, пункт 10.

⁶⁰ A/54/779.

⁶¹ A/54/71/Add.12. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 7А*.

⁶² A/C.5/54/52.

⁶³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Пятый комитет, 56-е заседание (A/C.5/54/SR.56)*, и исправление.

⁶⁴ A/54/691/Add.2, пункт 17.

a) приняла к сведению доклады Генерального секретаря⁶⁵ и одобряет соображения и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающиеся сметы расходов, связанных с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности, а также просит Генерального секретаря довести эти соображения и рекомендации до сведения Председателя Совета Безопасности;

b) утвердила покрытие сметных расходов в размере 4 556 900 долл. США на продление мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе и механизм наблюдения в рамках Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе за счет ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов;

c) отметила, что в результате этого решения объем освоенных ассигнований на специальные политические миссии составляет 66 074 600 долл. США и что из общего объема ассигнований в размере 90 387 200 долл. США на специальные политические миссии неизрасходованными остаются 24 312 600 долл. США.

54/478. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁶⁶ постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора», до пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

54/479. Руководящие указания в отношении стандартов внутреннего контроля

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁶⁷ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Руководящих указаниях в отношении стандартов внутреннего контроля⁶⁷.

54/480. Взаимосвязь между режимом финансирования постоянных видов деятельности в бюджете по программам и использованием резервного фонда

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁶⁸ постановила отложить рассмотрение вопроса о взаимосвязи между режимом финансирования постоянных видов деятельности в бюджете по программам и использованием резервного фонда до своей возобновленной пятьдесят пятой сессии.

54/481. Дополнительные расходы, упомянутые в пунктах 10 и 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого

⁶⁵ A/C.5/54/53 и A/C.5/54/57.

⁶⁶ A/54/829, пункт 6.

⁶⁷ A/54/427.

⁶⁸ A/54/508/Add.3, пункт 6.

комитета⁶⁴ приняла к сведению доклад Генерального секретаря, касающийся дополнительных расходов, упомянутых в пунктах 10 и 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года⁶⁹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁰ и просит Генерального секретаря продолжать информировать Генеральную Ассамблею по вопросам, касающимся инфляции и колебания валютных курсов в контексте докладов об исполнении бюджета.

54/482. План конференций

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Пятого комитета⁷¹.

54/483. Выплата суточных участникам Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷², ссылаясь на свою резолюцию 54/18 А от 29 октября 1999 года и рассмотрев доклад Комиссии ревизоров о специальной проверке деятельности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению⁷³, доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Финансировании мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению»⁷⁴, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁵, постановила вернуться к вопросу о выплате суточных участникам Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в ходе основной части пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

54/484. Материальные потери операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷⁶ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о материальных потерях операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1997 года⁷⁷, включая процедуры установления ответственности в целях уменьшения потерь имущества Организации Объединенных Наций в ходе операций по поддержанию мира, и соглашается с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁸.

54/485. Возмещение расходов правительствам государств, предоставляющих войска

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷⁹ приняла к сведению доклад Генерального секретаря об обзоре ставок возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска⁸⁰, и постановляет отложить рассмотрение данного вопроса до начала основной части своей пятьдесят пятой сессии.

54/486. Перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷⁹ постановила отложить до своей пятьдесят пятой сессии принятие решения по вопросу о переводе Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года.

⁶⁹ A/C.5/51/57.

⁷⁰ A/52/71/Add.2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 7 А*.

⁷¹ A/54/690/Add.2.

⁷² A/54/510/Add.1, пункт 9.

⁷³ См. A/54/869.

⁷⁴ См. A/54/873.

⁷⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Пятый комитет, 71-е заседание (A/C.5/54/SR.71)*.

⁷⁶ A/54/910, пункт 6.

⁷⁷ A/54/669.

⁷⁸ A/54/841, пункты 47-53.

⁷⁹ A/54/684/Add.2, пункт 15.

⁸⁰ A/54/763.